

PHAHMED
 Comptabilité et Gestion d'Affaires Inc.
 Accounting & Business Management Inc.

Mustaque A. Sarker
 Accountant & Business Consultant

**Accounting + Bookkeeping
 Business Management & Taxes**

524, Jean Talon St. West, suite 3
 Montreal, Qc H3N 1R5

T. 514.274.5793
 F. 514.274.5793
 phahmed.acc@gmail.com

Nouvelles PARC-EXTENSION News

*Le seul journal de Parc-Extension depuis 1993
 The only paper in Park-Extension since 1993*

CENTRE DE TECHNOLOGIE ROSEMOUNT
RTC
 ROSEMOUNT TECHNOLOGY CENTRE

DIGITAL GRAPHIC TECHNOLOGY

CALL FOR INFO ON NEXT SESSION Programs leading to a Ministry Of Education Diploma

- 1 year program
- State of the art 4 colour press
- Silk screening, CNC Technical Skills
- Learn the latest software, including: Photoshop, Illustrator, Quark & InDesign

LOANS & BURSARIES AVAILABLE
 Commission scolaire English-Montreal
 English Montreal School Board

3737 Beaubien East, Montreal, Qc, H1X 1H2
 Tel.: 514 376-4725
 www.rosemounttechnology.qc.ca

newsfirst
 MULTIMEDIA

Vol. 25 • N° 16 • 1 septembre / September 1, 2017 • Tel.: 514-272-0254 • www.px-news.com • E-mail: editor@newsfirst.ca

Cultural communities celebrate their heritage

Pakistan Independence Day



See page 2

Hundreds showed their patriotism in Pakistan Independence Day parade .

India Day Celebrations



See page 3

Prime Minister Justin Trudeau participated in the celebrations of India.

PEYO to celebrate 50 years of services



See page 5

PEYO board members are seen here with VSP Borough Mayor Anie Samson and Park Extension city councillor Mary Deros during PEYO's 50th anniversary gathering.

**60
 YEARS**



60th ANNIVERSARY SPECIALS

SENIOR SPECIAL



EVERY 1ST MONDAY
 OF THE MONTH **15% OFF**
 *DINER ROOM ONLY

2 PIZZAS DISCOUNT

Small **\$3⁶⁰ OFF** Large **\$5⁶⁰ OFF**
 Medium **\$4⁶⁰ OFF** X Large **\$6⁶⁰ OFF**
JUMBO \$7⁶⁰ OFF



FAMILY DAY

EVERY SUNDAY
 ONE FREE KIDS MENU MEAL
 PER PURCHASE OF ADULT MEAL

901 RUE JEAN TALON O. missjeantalon.com 514 274-4147 514 274-8510

Pakistanis celebrate anniversary of their nation's independence

(PXN) People of Pakistani origin from all over the Montreal region gathered on Querbes Ave. in Park Extension on Sunday Aug. 27 for a parade to mark the anniversary of their country's national independence 70 years ago.

There was entertainment, songs, celebrating and an overall sense of jubilation at Pakistan's transformation from the day of its independence onward, to become a key player in international relations. Among those present were Laval-Les Îles Liberal Member of Parliament Fayçal El Khoury, representing the federal government, as well as Saint-Laurent Borough Mayor Alan DeSousa and Park Extension city councillor Mary Deros. as well as the Consul General of Pakistan in Montreal.

Day of Independence

On Aug. 14, 1947, Pakistan became independent from English rule within what was then known as the British Raj. It is a national holiday in Pakistan. The day is celebrated all over Pakistan with flag raising ceremonies, tributes to the national heroes and fireworks taking place in the capital, Islamabad. The main celebration takes place in Islamabad, where the President and Prime Minister raise the national flag at the Presidential and Parliament buildings and deliver speeches that are televised live. In the speech, the leaders highlight the achievements of the government, goals set for the future and in the words of the father of the nation, Quaid-e-Azam, bring "Unity, Faith and Discipline" to the people.

According to an online history source, in 1946 the Labour government in Britain, exhausted by recent events such as World War II and numerous riots, realized that it had neither the mandate at home, the support internationally, nor the reliability of the British Indian Army for continuing to control an increasingly restless British India.

The reliability of the native forces for continuing their control over an increasingly troubled India diminished, and so the government decided to end the British rule of the Indian Subcontinent. In 1946, the Indian National Congress, being a secular party, demanded a single state.

The Muslim majorities, who disagreed with the idea of single state, stressed the idea of a separate Pakistan as an alternative. The 1946 Cabinet Mission to India was sent to try to reach a compromise between Congress and the Muslim League, proposing a decentralized state with much power given to local governments.

But it was rejected by both of the parties and resulted in a number of riots in South Asia. Then in February 1947, Prime Minister Clement Attlee announced that the British government would grant full self-governance to British India. On 3 June 1947, the British government announced that the principle of division of British India into two independent states was accepted. Viceroy Mountbatten chose 14 August as the date of the ceremony of power transfer to Pakistan because he wanted to attend the ceremonies in both India and Pakistan.



Mr. Mubashar Rasool, President of the Pakistan Association of Quebec welcomed the prominent guests and congratulated all those who helped to organise a successful event.



Parc-Extension City councillor Mary Deros: Once more I am delighted to be among the vibrant community of Pakistan to celebrate with you your Independence Day.



MP Fayçal El-Khoury: Pakistan was the first Muslim country to have a woman elected for Prime Minister. The world should know that Canada's strength is its beautiful diversity.



Children of all ages participated in the celebrations of the Pakistan Community.



AETERNA

Complexe funéraire • Funeral Complex

*Honor and celebrate life
in accordance to your traditions, values and customs,
while easing your experience during the difficult moments.*

**55 Gince, Montreal • 514.228.1888 (Day & Night)
www.complexeaeterna.com**

Thousands participate in India Independence Day Parade

Prime Minister Justin Trudeau takes part in event along Querbes Ave.

PHOTOS: Martin C. Barry - Newsfirst

MARTIN C. BARRY

Canada's Prime Minister Justin Trudeau joined people of Indian heritage from all over the Montreal region on Querbes Ave. in Park Extension on Aug. 20 as all took part in the annual India Independence Day Parade, marking the 70th year since India became an independent nation.

Party along Querbes

At midnight on 15 August 1947, India's independence was proclaimed, followed less than three years later by a declaration of the Republic of India by the new country's Constituent Assembly. Hundreds of people lined the sidewalks of Querbes Ave. for the annual party, which is without any doubt one of the biggest events in Park Extension each year.

While last year's India Independence Day event in Park Extension was washed out by heavy rain, the sun shone warm and bright for this year's event. Among the numerous dignitaries walking in the parade was Villeray/St-Michel/Parc Extension Borough Mayor Anie Samson.

"Last year was not so good, but this year everybody is out having a good time on this important day," said Samson, who was accompanied by Park Extension city councillor Mary Deros. "We are blessed with sunshine," added Deros.

No rain this year

"In the past we've often had rain for the India Independence Day Parade. I am pleased to say that today we are truly blessed. We're very proud of our Indian community in Park Ex and in Montreal for their contributions to industry and the professions. I am particularly proud that they chose Park Ex to stage their annual Independence Day parade."

In a speech delivered during an India Independence Day event held at Howard Park at the south end of Querbes Ave. following the parade, India's High Commissioner to Canada, Vikas Swarup, spoke about the importance of economic ties between Canada and India, as Prime Minister Trudeau looked on, smiling and nodding in seeming agreement.



Borough Mayor Anie Samson and local city councillor Mary Deros are seen here with the Parade Queen and Katy Adhikary.



Prime Minister Justin Trudeau is seen here surrounded by officials from the Indian community of Montreal.



The 2017 India Independence Day Parade makes it way northward along Querbes Ave. in Park Extension on Aug. 20.



Patriotic Indians walked proudly in this year's India Independence Day Parade.



A lot of celebrating Indian independence took place later in the afternoon and evening, following the parade, at Howard Park.



HIGH SCHOOL DIPLOMA WITH DISTANCE EDUCATION

**Can't come to school during the day?
EARN YOUR HIGH SCHOOL DIPLOMA AT HOME**

Earn your prerequisites for CEGEP and DEP (credits from the Ministère de l'Éducation) Easy registration - Open 12 months a year - Flexible hours - Individualized learning

Personal tutor support : **CALL NOW - TOLL FREE** • www.distanceeducation-etsb.com

Working in partnership with the following:

Education, the key to success!

1 877 463-3775





Parlez-moi D'HUMOUR

Alcide Borik



Assez, c'est assez!

Au cours des cinquante dernières années, le terrorisme qui était une arme exceptionnelle dans l'arsenal de la contestation est devenu endémique; en fait, la fréquence des actions terroristes est passée de quelques actes ignobles par an à plusieurs actes, toujours aussi ignobles par jour.

La réaction des politiciens est unanime: «Ce sont des actes lâches commis par des déséquilibrés» Monsieur Justin Trudeau nous dit solennellement «qu'il est profondément attristé par cet attentat qui a tué et blessé tant d'innocents; Il dit aussi que son épouse se joint à lui et à tous les Canadiens pour offrir leurs condoléances aux familles et amis et souhaiter un prompt rétablissement aux blessés», il parle de son «indignation et renouvelle notre engagement à protéger la liberté dans les sociétés valorisant l'unité, l'ouverture et l'inclusion», et réitère à l'Espagne «sa solidarité pour lutter contre le terrorisme, promettant de bâtir un monde où nous pourrions tous nous sentir en sécurité.»

Comme disait feu le professeur Steinberg à ses étudiants en médecine nucléaire: Tout ceci, c'est de la crotte de taureau !!!

Merci de traduire !

J'aimerais plutôt l'entendre dire :

J'en ai marre d'attendre un Lusitania ou un Pearl Harbour qui déclencherait une indignation nous forçant à entrer en guerre contre ce phénomène qui pourrit notre monde et menace l'humanité en nous. Il est temps pour nous d'entendre la franchise d'un Churchill ou d'un de Gaulle.

Ces «déséquilibrés» sont parfaitement organisés. Ils semblent déjouer toutes les précautions traditionnelles des corps policiers, en modifiant chaque fois leurs tactiques, achetant des complicités, opérant souvent de l'étranger, laissant le soin de l'exécution à des idiots fanatisés et pourchasseurs de vierges en chaleur et de gloire éphémère auprès de leurs enfants fanatisés, abusés, cruélisés et glorifiés par des imams hurlés assoiffés de sang (et de subventions), pour le plus grand profit de politiciens désireux d'établir l'autorité de leurs dictatures sanglantes. Les indemnités versées

aux familles des «courageux kamikazes» tués ou emprisonnés, seuls lâches vautours capables de transformer nos inquiétudes en espèces palpables.

Avez-vous pensé un instant quel serait le coût de nos polices publiques et privées et secrètes s'il n'y avait plus de terrorisme à combattre? Aux coûts de nos voyages, de nos concerts, de nos sorties rendues hasardeuses, de nos achats parfois dangereux, de nos gardiennes parfois douteuses, des coûts exponentiels de la santé, du chantage à peine déguisé de multinationales offrant aux gouvernements des précautions clés en mains qui seront déjouées par l'imagination des terroristes? Eh oui! la peur se vend bien, merci, et le sentiment de sécurité qu'on prétend nous vendre, nous le payons très cher.

Je ne veux plus être Charlie tous les jours, être Paris, Bruxelles ou Londres ou Barcelone... Je veux participer, à ma manière à éliminer cette pulsion imbécile qui fait que certains pensent qu'ils peuvent améliorer leur vie dans ce monde -ou dans l'autre- en supprimant celle des autres.

N'en avez-vous pas assez d'aller porter vos fleurs et vos bougies sur les sanctuaires encore humides du sang des innocents?

À quand un tribunal de Nuremberg pour juger ceux qui tirent les ficelles de ces malheureux en les forçant à couper le pipeline? Un tribunal qui condamnerait les sponsors et les mettrait au ban de la civilisation et de l'économie mondiale pour avoir aidé, encouragé, financé ces malheureux?

Bien sûr, nous devons y sacrifier quelques commodités, mais ce serait comme priver d'oxygène un incendie incontrôlable.

C'est peut-être un lieu commun de dire que ça n'arrive pas dans notre cour, mais que ça pourrait. Au fond de nous, nous savons bien que les océans ne nous protégeront pas plus qu'ils n'ont empêché la terreur de s'attaquer au World Trade Center.

Nous devons aussi améliorer notre justice, notre solidarité envers les démunis d'ici et d'ailleurs, réduire les inégalités qui font perdre la tête à ceux qui sont témoins de la voracité des uns et de l'extrême misère des autres. Oui, l'établissement d'une atmosphère plus sereine pour nous... et pour notre environnement, est à ce prix.

The hidden, and high, cost of "free" health care in Canada

We have one of the most expensive health-care systems in the world, yet other countries with universal health care routinely outperform us

It seems like a simple question: how much do you pay for public health care? And yet it's one that most Canadians would struggle to answer.

Many would say "it's free." Others may point to health-care premiums in provinces that charge them. And those more familiar with the statistics may cite the amount Canada spends as a percentage of gross domestic product (GDP), or spending totals from provincial budgets.

However, the amount that a typical individual or family will pay for public health care remains elusive. This is primarily because health care in Canada is financed through general government revenues rather than a dedicated tax. Further, premiums such as medical services plan (MSP) payments in British Columbia only cover a fraction of the total cost.

As a result, discussions about whether we receive good value for our payments are seriously hampered. We're missing one side of the equation: how much we actually pay!

Fortunately, it's possible to roughly estimate how much different families pay for public health care in 2017. Using data from Statistics Canada and the Canadian Institute of Health Information, the Fraser Institute estimates that the average family of four (two parents, two kids) will pay about \$12,000 for public health care, while the average single individual will pay about \$4,600.

Of course, the amount varies by income level. So the average family in the lowest 10 per cent of income-earners will pay a little less than \$500, while those in the top 10 per cent will pay almost \$40,000 this year.

While some may be shocked by how large - or how small - these amounts are, at the very least

they demonstrate that our health-care system is far from free. Every year, most families pay a substantial amount of their income for public health care.

And that amount has been increasing over time.

Going back 20 years, (after adjusting for inflation) the average amount paid by the typical four-person family has risen by almost 70 per cent. More strikingly, the amount that the average single Canadian pays for public health care has doubled - from about \$2,300 to \$4,600. Remarkably, the average price paid by all families combined has increased 1.8 times as fast as incomes have during the same period.

Of course, statistics regarding Canada's long **wait times** for treatment, low physician- and bed-to-population **ratios**, and old and outdated diagnostic technology abound. However, in the absence of a full understanding of the amount we pay for service, these failures are often brushed aside with the excuse that "at least it's free."

In reality, we have one of the most expensive health-care systems in the world, yet other countries with universal health care routinely outperform us on a number of metrics (most certainly wait times).

While it's ultimately up to Canadian families to decide if they receive good value for their tax dollars for health care, they should have a more nuanced understanding of how much they actually pay. One thing's for certain - it's not free.

Bacchus Barua

The opinions on THIS PAGE reflect the consensus of Editorial Board.

Nouvelles PARC-EXTENSION News

3860, boul. Notre-Dame, # 304,
Laval, QC H7V 1S1
Tel: (450) 978-9999 • Fax: (450) 687-6330
E-mail: editor@the-news.ca

Distribué dans le district
de Parc Extension.
Distribution in the
Park Extension area. H3N



Éditeurs-Publishers:
George Bakoyannis
George S. Guzman

Dir. Général-Director:
George Bakoyannis

**VP ventes & marketing
VP Sales & Marketing**
George S. Guzman
sales@the-news.ca

Production Graphique-Layout:
Elena Molter

Dir. des ventes / Sales Manager:
Peter Stavropoulos
peter@newsfirst.ca

Publicité-Advertising:
Jean Paul Chamberland

Journalistes-Reporters:
Martin C. Barry
Joel Barde
Savas Fortis
Fabienne Mercier
Nancy Girgis
James Ryan
Alberto del Burgo
Cynthia Abraham

Assistante-Admin. Assistant:
Alexandra Sevapsidis

Infographie-Layout: Media Trek
Distribution: TC. TRANSCONTINENTAL
Impression-Printing: TC. TRANSCONTINENTAL

Membre de: l'Association des journaux régionaux du Québec
et l'Association des journaux communauté du Canada.
Member of: Quebec Community Newspapers Association
& Canadian Community Newspapers Association



Numéro ISSN : 1194-8051
Abonnement : 59⁹⁵⁵ • Par exemplaire : 1⁵

National Representation:

RÉSEAU SÉLECT

TEL: 1-800-361-7262 ext 241056



W W W . P X - N E W S . C O M

Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal Nouvelles Parc-Extension ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction.
Publishers' Liability for Error: The publishers shall not be liable for slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The publishers' liability for other errors or omissions in connection with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement in any subsequent issues or the refund of any monies paid for the advertisement. Articles published reflect writers' opinions, but not necessarily the opinion of this newspaper.

ENTIRE CONTENTS COPYRIGHT 2016

The Park Extension Youth Organization is 50 years old

PEYO friends and supporters gathered to celebrate a half-century

MARTIN C. BARRY

The year 1967 was big for a lot of reasons in Montreal. For starters, Canada was celebrating the 100th anniversary of Confederation. At the same time, Montreal was hosting Expo 67, the world's fair that would raise the city's reputation to international levels.

Origins of PEYO

But 1967 was also big in Park Extension as it was during this year 50 years ago that local community organizers decided it was time to create an association to coordinate the sports and recreation needs of all the children and youths in the area. The group they founded was the Park Extension Youth Organization (PEYO).

More than 60 supporters and friends of PEYO gathered in the special events room at the William Hingston Centre on Aug. 25 to mark the anniversary.

The walls of the room were set up with memorabilia reflecting PEYO's half century of bringing the youths and parents of Park Ex together. Among those attending were Laurier-Dorion MNA Gerry Sklavounos, VSP Borough Mayor Anie Samson, Park Extension city councillor Mary Deros, as well as PEYO staff and board members.

PEYO's two co-founders

Two people in particular get credit as the founding fathers of PEYO: Walter Ziobro and Michael Pagano. Both still live in Park Extension. According to Jo-An Jette, PEYO's

interim managing director, the initial idea was to offer sports programs in order to keep youths off the streets and out of harm's way. "They saw a need and the community got together to create this organization," she said.

Mary Deros, who sat on PEYO's board of directors from 1985 to 1998 when she made the plunge into municipal politics, noted that the organization started out offering baseball and hockey, but today offers a variety of sports that suggest the cultural changes that have overtaken Park Extension over the past half-century. Soccer is now the big draw, and there is also serious talk of increasing PEYO's offering for youngsters interested in the increasingly global phenomenon of cricket.

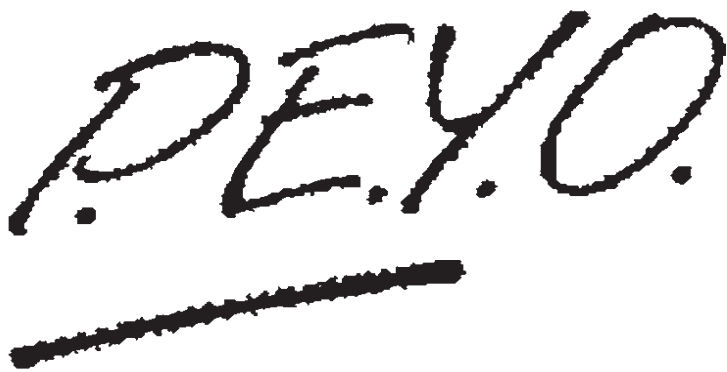
National Assembly Medal

As one of the youths from Park Ex who got their first taste of sports through PEYO, Sklavounos said it was a special honor for him to attend the group's 50th anniversary party. "I played hockey and soccer for PEYO," he told Nouvelles Parc Extension News. "I have fond memories of friendships and people who volunteered as coaches. To be here as a member of the National Assembly is as great an honor for me as it is for PEYO."

During the early evening reception, Sklavounos presented PEYO's president, Perry Calce, and its executive-director, Guylaine Hébert, with the National Assembly Medal in recognition of PEYO's substantial contribution to the Park Extension community.



PEYO president Perry Calce, left, and PEYO executive-director Guylaine Hébert, were presented with the National Assembly Medal by Laurier-Dorion MNA Gerry Sklavounos during the evening.



Walter Ziobro, seen in the photo back row centre, was a co-founder of PEYO.



Anie Samson

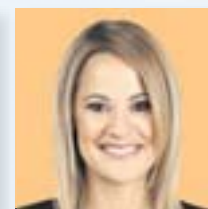
Vice-présidente du comité exécutif
Responsable de la sécurité publique
et des services aux citoyens
Maire d'arrondissement
514 872-8173



Mary Deros
Conseillère associée
au maire de Montréal
Conseillère du district
de Parc-Extension
514 872-3103



Frantz Benjamin
Président du conseil
municipal
Conseiller du district
de Saint-Michel
514 872-7800



Elsie Lefebvre
Conseillère associée
au transport
Conseillère du district
de Villeray
514 872-0755



Sylvain Ouellet
Conseiller du district
de François-Perrault
514 872-7763

« La vie fleurit par le travail ».

- Arthur Rimbaud

Les membres du conseil d'arrondissement de
Villeray - Saint-Michel- Parc-Extension
vous souhaitent une **Bonne Fête du Travail!**

Bon congé à tous nos citoyens et citoyennes!



**Happy Labour Day to all the citizens of the
Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension borough**

Cabinet du maire d'arrondissement
Borough Mayor's Office
405, avenue Ogilvy, bureau 103
Montréal, Québec H3N 1M3



Ensemble
plus prêt
de voter

Montreal launching road safety awareness blitz

'Vision Zero' aims to reduce deaths and injuries



(PXN) On Aug. 28, Montreal mayor Denis Coderre was joined by other elected officials, including Villeray city councillor Elsie Lefebvre, for the launch of a new "Vision Zero" campaign designed to improve road safety throughout Montreal.

Implementation of the new strategy will be taking place in four stages: raising awareness of deaths and injuries from accidents; familiarizing the public with Vision Zero; raising awareness of shared responsibility; and turning intentions into actions by changing behaviors.

Big publicity campaign

According to the city, a publicity campaign

will soon be launched on radio, in bus shelters and on social media. There are also plans to release a video.

"The launch of this new campaign is a sign that responsibility in our streets concerns everyone," said Lefebvre, who is an associate member of the executive-committee for transportation and vice-president of the Société de transport de Montréal.

"This is a campaign that was conceived to change minds and make people responsible," she added. The promotional video can be viewed on the City of Montreal's web site: ville.montreal.qc.ca/visionzero.

Programme Accès-Loisirs – Automne 2017

Le loisir accessible pour les citoyens en situation de faible revenu

La période d'inscription pour l'automne 2017 se déroulera le mois prochain dans les quartiers de l'arrondissement. Il sera alors possible de s'inscrire à des activités gratuites de loisir dans l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension grâce au Programme Accès-Loisirs. « Accès-Loisirs est un programme de mobilisation qui rend accessible gratuitement le loisir sportif, culturel et de plein air aux personnes de tout âge vivant une situation de faible revenu, et ce, en concertation avec les partenaires du milieu. Les participants peuvent alors s'inscrire à une activité d'une session ou se procurer un billet pour une activité gratuite », affirme Mme Anie Samson, maire de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, et vice-présidente du comité exécutif de la Ville de Montréal, responsable de la sécurité publique et des services aux citoyens.

Critères d'admissibilité

Les familles et les personnes seules doivent fournir une preuve de revenu. L'admissibilité au programme s'établit en fonction du tableau du seuil de faible revenu (revenu familial) avant impôts établi par Statistique Canada.

Inscriptions automne 2017*

Saint-Michel

Vendredi 8 septembre, de 14 h à 18 h
Centre Lasallien Saint-Michel

3001, rue de Louvain

Villeray

Mercredi 13 septembre, de 15 h à 18 h
La Maison des Grands-parents de Villeray

8078, rue Drolet

Parc-Extension

Mercredi 20 septembre, de 15 h à 18 h
Ressource Action Alimentation
419, rue Saint-Roch, local SS-13

* Les dates d'inscription pour la saison hiver-printemps 2018 sont disponibles sur le site Internet de l'arrondissement (ville.montreal.qc.ca/vsp).

Rappelons que le Programme Accès-Loisirs a vu le jour en 2014 dans le quartier de Villeray, à la suite d'une démarche initiée par la Table de concertation Vivre sainement au cœur de Villeray, soutenue par ses membres et partenaires, afin de rendre l'offre de service plus accessible à une clientèle dans le besoin. En 2015, le Programme s'étendait dans tous les quartiers de l'arrondissement.

Merci aux organismes partenaires de l'arrondissement La Maison des Grands-Parents de Villeray, Table des partenaires en loisir de Villeray, Mon Resto Saint-Michel, Vivre Saint-Michel en santé, Centre Lasallien Saint-Michel, Ressource Action-Alimentation de Parc-Extension, Corporation de gestion des loisirs du Parc, Regroupement des partenaires des saines habitudes de vie de Parc-Extension, et Cuisines et vie collectives Saint-Roch.

Pour plus d'information
Quartier de Villeray : 514 872-0296
Quartier de Saint-Michel : 514 872-2405
Quartier de Parc-Extension : 514 872-2043




Groupe Sutton Excellence inc.
Agence immobilière • Office: 450.662.3036




Excellent Service
Exceptional Results



PRESIDENT'S GOLD AWARD
2010



SALES ACHIEVEMENT AWARD
2011



MASTER SALES AWARD
2013



MASTER SALES AWARD
2016


Voula Kottaridis
Real Estate Broker

514.993.5010
450.902.8378
agentvk@gmail.com

FREE evaluation of your home with no obligation!

MLS: 26967358

REDUCED!



CHOMEDEY Duplex centrally situated. Close to highways, schools, shopping. Easy to show.

MLS: 9782021




•Montreal• 4 Plex situated close to all amenities. Fully renovated from A-Z. A must See! - Pre-Approved clients only. Call me for an appointment.

MLS: 26241497



CHOMEDEY TOWNHOUSE: 3 bedrooms, Close to everything. Easy to show. Call me for an appt. Asking 269 000\$. Motivated Seller.

MLS: 27829589



CHOMEDEY: Cottage, centrally situated, 3 bedrooms, living room, dining room, maple kitchen, many updates, Must see!

MLS: 19688992



CHOMEDEY: Very well kept bungalow in a great location close to everything, 3 bedrooms, living room, great lot. Call me for appointment.



Your teen wants to drop out of school. Now what?

How would you react if your teen suddenly announced they were dropping out of school? Would you be surprised? Angry? Worried? A mix of all three? One thing's for sure: if ever you do find yourself in a similar situation, the best immediate course of action is to remain calm. Forget the sanctimonious speeches and keep an open mind. After all, it's never too late for your teen to reconsider.



Always encourage your children to voice their concerns by inquiring about their well-being: What's wrong? How are you feeling? What are you having trouble with? Let them talk and listen attentively without interrupting or passing judgment. Most importantly, never pressure your child with ultimatums! Remember, nobody decides to drop out of school overnight. In fact, there were probably several signs that, in retrospect, should have raised a red flag; for example, failing grades, lack of motivation, incomplete assignments, bad classroom behaviour, disagreements with teachers, etc. Never assume your teen is the only one to blame. Could it be that they've been the victim of bullying?

Always try to identify the source of the problem to better guide your approach. For example, if your child has a learning disability, consider a personalized mentoring program.

If they don't have many friends, suggest they get involved in an extracurricular activity. Whatever the situation, always ask your troubled teen how you could be of help, and take the time to explore all possible options together — it's your best chance at keeping them in school. In the end, what if your teen decides to drop out anyway? Encourage them to take up a new hobby — like volunteer work or music lessons — to foster positive experiences and bolster their self-esteem. Remaining optimistic is the best way to show your support and (hopefully) inspire your child to go back to school.

Four tips for group project success

There's no denying that group projects aren't always smooth sailing. Between scheduling conflicts and different personality traits, seeing a project through to completion as a team can seem near impossible. In fact, so much so that many students prefer working alone than collaborating with their peers! So, how does one survive when group work is mandatory?

1. Pick your teammates wisely.

If your teacher gives you the freedom to form your own groups, take the time to carefully consider your ties and affinities with other students in your class. Who are you comfortable working with? What are your preferences in relation to the work assigned? Do your skillsets complement each other's? Do you have enough free time in common to work on the task at hand?

2. Divvy up the work, but remain flexible.

Even if you've diligently divided the work equally between team members, keep in mind that responsibilities may need to be redistributed along the way according

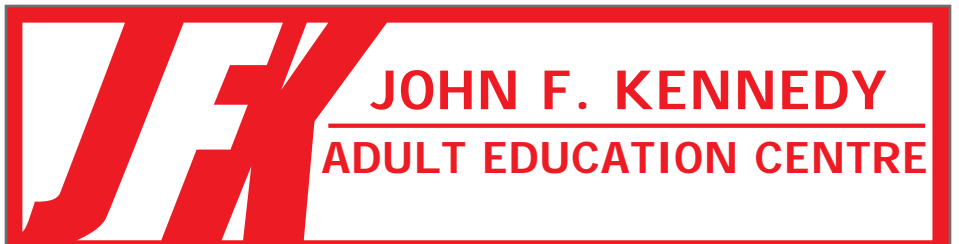
to students' strengths and availabilities. Always keep an open mind and try to make fair changes whenever possible.

3. Plan meetings accordingly.

Once the group has been formed, determine a point of rendezvous and, if possible, schedule several dates and times to meet well in advance. Together, figure out an efficient structure for group meetings and keep proceedings well organized; for example, maintain a day-to-day agenda and have a summary of tasks, both outstanding and completed, on hand.

4. Find a solution when misunderstandings arise.

If someone's actions are affecting the group's ability to work cohesively, don't wait for the situation to escalate before taking action! The best strategy is to speak to the person concerned. Take a positive approach and calmly express your concerns in order to find the best possible solution for the whole team's benefit.



**JOHN F. KENNEDY
ADULT EDUCATION CENTRE**



Commission scolaire English-Montréal
English Montreal School Board



Adult Education &
Vocational Services



BASIC DAY REGISTRATION

September 6, 2017	9-11:00 AM
September 7, 2017	9-11:00 AM
September 12, 2017	9-11:00 AM
September 14, 2017	9-11:00 AM

BASIC EVENING REGISTRATION

September 6, 2017	5-7:00 PM
September 7, 2017	5-7:00 PM
September 12, 2017	5-7:00 PM
September 14, 2017	5-7:00 PM

DOCUMENTS REQUIRED (ORIGINAL COPIES)

STUDENTS BORN IN CANADA

(PROVINCIAL) BIRTH CERTIFICATE WITH PARENTS' NAMES

VALID QUEBEC MEDICARE CARD or QUEBEC DRIVER'S LICENSE

STUDENTS BORN OUTSIDE OF CANADA

CANADIAN CITIZENSHIP CARD or PERMANENT RESIDENT CARD
or CONFIRMATION OF PERMANENT RESIDENCE (IMM 5688/ 5292)
or CERTIFICATE de SELECTION (R8 or RA) plus STUDY PERMIT

VALID QUEBEC MEDICARE CARD or QUEBEC DRIVER'S LICENSE

IF YOU WERE BORN OUTSIDE OF CANADA

YOU MUST BRING A PASSPORT

**3030 Villeray Street East, Montreal, Qc. H2A 1E7
(514) 374-2888 www.jfkac.ca
CONVENIENTLY LOCATED:**

Steps away from St. Michel Metro



Close to highway 40 exit St. Michel



CENTRE DE TECHNOLOGIE ROSEMOUNT

RTC

ROSEMOUNT TECHNOLOGY CENTRE

DIGITAL GRAPHICS TECHNOLOGY



FREE TUITION

RTC programs lead to excellent career opportunities!

Call for our Next Session

Learn all aspects of the printing trade from computer layout to operating offset and screen presses as well as finishing and binding techniques.

Get hands-on experience that will give you the employment edge.

Upon completion, your understanding of the entire printing process, equipment maintenance, paper, inks, film, stripping, and application software will enable you to enter the world of printing with confidence.

3737 Beaubien East, Montreal (QC) H1X 1H2

Tel.: 514•376•4725

www.rosemount-technology.qc.ca



How to balance school and work

Many students hold a part-time job while they're in school. But is this a good thing, or is it too much to handle? It seems the former is true. In fact, teens that work during their studies generally benefit from several advantages that their unemployed peers don't share, such as financial independence, job experience and heightened responsibility. Nonetheless, maintaining a healthy work-school balance requires a hefty dose of discipline and lots of organization.

The best option for students is to find a job with flexible hours that will allow them to adjust their work schedule according to their course load, and not the other way around. Students must always prioritize their studies and focus on their primary goal of getting a diploma. That being said, a prospective part-timer should always advise employers of their availabilities during the initial interview and turn down any request to compromise. In other words,

sacrificing a class or postponing schoolwork in favour of an employer's needs should be out of the question. If your employer fails to understand or respect your responsibilities as a student, it's in your best interest to apply elsewhere.

So, how many hours should a student work per week? A good rule of thumb is no more than 15 if enrolled in full-time studies; otherwise students risk falling behind in school, or worse, abandoning their program altogether.

All students that wish to achieve optimal work-school balance must also keep their psychological well-being in mind. For example, a healthy diet, plenty of sleep, regular exercise, an active social life and some well-deserved downtime are all essential for striking the right balance between school and work.



Full-time students should devote no more than 15 hours a week to paid work.

Can music help you study?

Do you usually listen to music while you study? If so, you'll be pleased to learn that it's actually a healthy habit that may help improve concentration and lead to better grades. However, this doesn't mean you should listen to whatever you want, whenever you want.

Most specialists recommend listening to soothing instrumental music for increased learning. Classical music is particularly effective at creating a study environment for tasks that involve logic, planning and critical thinking; Mozart's famed piano concertos and Beethoven's *Für Elise*, for instance, are excellent choices for revising mathematical equations. The same goes for the baroque sounds of Vivaldi or Pachelbel, which are also known to help students achieve the mindset needed for scientific thought.

In contrast, when it's time to express your artistic side, jazz and rock music might help get your creative juices flowing. For those who are studying literature, a new language or social sciences, pop music works like a charm. Finally, if

you're feeling unmotivated or have a short attention span, take a quick break every once in a while and gather your thoughts to a disco, reggae or country rhythm.

Some studies suggest that listening to music stimulates alpha brain waves, which may be beneficial for relaxation, learning and memory. Nevertheless, keep in mind that music is a subjective art whose effects aren't universal. For some people, studying in complete silence is the best (or only) way to achieve optimal productivity.



For some, listening to the right genre of music while studying may improve concentration and lead to better grades.



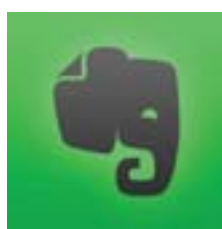
Five student-approved apps

Between group projects, homework, school lessons and extracurricular activities, the student life can be demanding! Thankfully, there are desktop, web and mobile apps galore that can help students increase their productivity and stay on top of their responsibilities. Here are five useful apps that every student should try out this semester!

STAY ORGANIZED

1. Dropbox

A classic. With Dropbox, your documents follow you wherever you go! If you save an assignment on your desktop, you can easily view it later on your phone or tablet, no matter where you are. That's the magic of Dropbox: it automatically syncs all of your saved files. Do you want to share a video? Edit a group project? It's simple with Dropbox. With access to your documents on the go, the days of forgetting assignments at home are long gone!



2. Evernote

Evernote keeps your notes and ideas organized and safe. No more scribbling on pieces of scrap paper! All you need to do is launch the app to save your ideas, organize your work, keep track of your appointments, etc. Once you've created a note, you can automatically access it on all of your other devices. Yes, it's that simple!



3. Focus Time

Focus Time is one of many apps that use the Pomodoro Technique to enhance productivity. It's perfect for students who get easily sidetracked by today's digital distractions (social media, emails, video games, etc.), as well as those who work long hours non-stop. The Pomodoro concept is simple: choose a task you want to work on (studying for a final, writing an essay, revising the day's lesson, etc.) and start the timer. For every 25 minutes of dedicated work, you get a five-minute break. What's more, the app grants you longer breaks after every four completed work sessions. All you have to do is focus!



BECOME A MATH WIZARD

4. WolframAlpha

WolframAlpha is a powerful yet easy-to-use computing engine that can help you solve any math problem, regardless of complexity! Not only does the app provide you with the correct answer, but it also offers a step-by-step breakdown of the solution. In addition to mathematics, WolframAlpha can lend a helping hand with a dizzying variety of other subjects, including physics, chemistry, astronomy, statistics, linguistics, science, medicine, geography and music. Now, here's an application that could seriously change your life!

linguistics, science, medicine, geography and music. Now, here's an application that could seriously change your life!

King of Math Junior

Children in the early stages of their academic career can also become math experts thanks to an app called King of Math Junior. Specially designed for children between the ages of six and eight, the app gives young students the opportunity to practice simple operations like addition and subtraction. For more advanced students looking to challenge their wits, a paid version, which touches on multiplication, division, fractions, geometry and more, is also available.



CREATE ONE-OF-A-KIND PRESENTATIONS

5. Google Slides

Google Slides enables students to create compelling presentations that can be easily shared with teachers and other group members. No need to save your documents — the app takes care of that for you. You can access your Google Slides presentations on your desktop, tablet or smartphone, even when you're offline. Get inspired by the different fonts, themes, animations and video clips available — all free of charge!



Have a great school year!



START YOUR LIFE!
LIVE YOUR DREAM



OUR PROGRAMS



ACCOUNTING



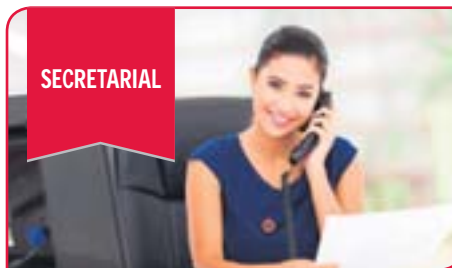
STARTING A BUSINESS



TRAVEL SALES



PROFESSIONAL SALES



SECRETARIAL



LEGAL SECRETARIAL STUDIES



HOTEL RECEPTION



PROFESSIONAL COOKING



CONTEMPORARY PROFESSIONAL PASTRY MAKING



FOOD & BEVERAGE

REGISTER TODAY

514.381.5440

9955 Papineau Ave, Montreal Qc H2B 1Z9

www.piuscentre.com



Commission scolaire English-Montréal
English Montreal School Board

FOLLOW US ON



Rosemount Technology Centre gives its graduates skills for life

Discover Quebec's largest English-speaking vocational centre

As virtually everyone who has completed their training at Rosemount Technology Centre has learned, plenty of jobs await RTC's graduates. Located in the heart of Montreal, RTC is one of the most successful professional career facilities in the province.

As Quebec's largest English-language vocational training centre, RTC offers full-time Ministry of Education career programs to students who are not only from Montreal, but also from more distant regions such as the Eastern Townships and the Outaouais.

Tops for training

RTC is structured as a business-educational environment, with computer labs and technology rooms similar to what would be found in commercial or industrial settings. In some of its departments, such as Printing and Digital Layout, and Numerical Control Machine Tool Operation (CNC), RTC is the leader in terms of its equipment for training.



The teaching equipment at RTC includes a large room full of computer numerical control units which are now the standard for tool making.

"Right now we are number one in the city," says Harry Michalopoulos, RTC's Director. "For all our students who seek employment in their field of study, within three months 90 per cent of them find jobs. People come here, finish the program in a year-and-a-half, and they're working. I think that says something."



A career in computer graphics awaits anyone who gets trained at RTC.

With a large staff of teachers and instructors who are experts in their domains, RTC offers nine different programs: Automated Systems in Electromechanics, Cabinetmaking, Computer Graphics Techniques, Furniture Finishing, Industrial Drafting (CAD), Industrial Machine Operator, Machining Techniques, Numerical Control Machine Tool Operation (CNC), and Printing and Digital Layout. According to Zhuzi Cui, a teacher with the Computer Graphics Department, students learn through hands-on use of various computer softwares how to create designs and layouts for virtually any kind of medium, including paper, textile or plastic. "When something has a design on it, somebody has to create it, and that's what our students are learning," she says.

Press operators needed

While the print medium is evolving, the printing industry is adapting itself with newer and more efficient presses which require a smaller but better-trained work force. As such, "there will always be press operators," says Antonio Leone, RTC's co-ordinator of digital layout and printing.

Some of the advanced equipment in the printing department to provide training includes a \$900,000 Heidelberg four-color printing press. It's a smaller version of a \$35 million press RTC print technology graduates could end up using on the job. Sixteen of the 17 students in Leone's last graduating class are working in the printing industry today.

Our students are employed by:

- | | |
|--|---|
| 1. Shellcast Foundries Inc. | 15. Logo Mojo |
| 2. SNC Lavalin Inc. | 16. Dectron International |
| 3. Velan Inc | 17. Ferrucci Inc. |
| 4. Artitalia Inc. | 18. Gensteel Doors |
| 5. Bouthillette Parizeau & Associates Inc. | 19. Leetwo Metal Inc. |
| 6. LISI Aerospace Canada Corporation | 20. Luxor Industries |
| 7. Bombardier | 21. Memtronik Innovations Inc. |
| 8. C&D Aerospace | 22. Modern Sprinklers Inc. |
| 9. West Island Kitchens | 23. Saturn Machinerie d'Emallage |
| 10. Transcontinental | 24. V-Mark Automation Inc. |
| 11. Montebello packaging | 25. Vortex Aquatic Structures International |
| 12. Cirque du Soleil | 26. Alta Precision Inc. |
| 13. Gazette | 27. Alpha Casting Inc. |
| 14. Sticky Graphix | |

Aerospace industry employs cabinet makers

"Wood is nature's plastic," says Kerry Bullis, instructor in the Cabinetmaking program. "We have many students who come in here with bachelor degrees in fine arts who want to work with their hands and with a sculptural material." Other graduates from the program can end up working as sub-contractors to architects or builders who seek to include elements of fine wood to the interior design of their buildings. As Bullis notes, the demand for artisans of this sort will only increase as an older generation of woodworking trades people take retirement.



Equipment in RTC's Printing and Digital Layout department includes this \$900,000 Heidelberg four-color press.

In fact the cabinet making graduates of RTC are in management and other working positions in Montreal's Aerospace industry. "Our graduates work making the high end interiors of private luxury business jets", adds Mr. Bullis.



An RTC cabinetmaking student learns the trade while performing crucial tasks.

Big demand for welders



RTC welding instructor Danny Midlash shows a tooled piece to one of his student's.

In RTC's Welding & Fitting department, Danny Midlash, a career welding expert, oversees the latest in welding and fitting technologies. Those learning welding techniques will work with raw metals and other materials to produce parts for the aerospace, automotive and many other industries. "Presently there is a huge demand for welders in Montreal," says Midlash. "Companies are calling us because they want to hire our students."

To make an appointment in order to be able to experience Rosemount Technology Centre

for a day, call 514-376-4725.

The centre's web site is at:

www.rosemount-technology.qc.ca.

Advertorial: Newsfirst

YOUR CAREER, OUR FOCUS!

- Electromechanics
- Cabinetmaking
- Computer Graphics
- Furniture Finishing
- Industrial Drafting (CAD)
- Machining Techniques
- Digital Layout and Printing
- CNC Machining
- Welding & Fitting

CENTRE DE TECHNOLOGIE ROSEMOUNT

RTC
ROSEMOUNT TECHNOLOGY CENTRE

Rosemount Technology Centre

3737 Beaubien East, Montreal (Quebec) H1X 1H2

(514) 376-4725

www.rosemount-technology.qc.ca



Commission scolaire English-Montréal
English Montreal School Board

Decorating back to school kids room

Back to school kids room decorating is a wonderful project for parents and children. Kids can spend time with their parents, while adults can model the behaviors to help children learn how to be organized and efficient. Kids are creative and spontaneous, and they may have some great ideas for decorating their rooms. Lushome collection of children bedroom designs provide beautiful inspirations for back to school decorating and creative kids storage organization.



Children bedroom design with bunk bed and shelving unit

Clearing closets, cabinets and shelves, moving furniture around or just adding fresh accents to a room are great ideas for back to school, inexpensive and simple kids room decorating. Adding new lighting fixtures or storage to organization of kids spaces improves room design and brings more comfort into children life, preparing them for the back to school moment.



Creative storage solutions for kids room decorating

Back to school kids room decorating is more about storage and organization. Use small crates, wall shelves and cabinet drawers to make kids room decor look neat and pretty. One big toy bin is not the answer to room clutter. Give away or arrange beautiful displays of useful kids stuff. Small low shelves and small plastic crates are great storage ideas for young kids.

Colorful containers and creative storage solutions make organizing much simpler and attractive. Small containers are very useful and easier to use for storage and organization. You can buy or make totes and foam boxes, and decorate to enhance your kids room decorating theme, or just add colorful details to brighten up children bedroom decor.

Labels are another good ideas for kids storage. Creative and colorful labels make nice accents to kids room decorating also.

Drawers and shelves, totes and bins, boxes and small containers with labels and stickers look cute in kids rooms.



Make sure you adjust the height of chairs, shelves, desks and rods for your kids. Comfortable storage and organization help kids stay focused on their school tasks and feel great in their rooms. A desk and a chair need to be super comfortable and ergonomic for school boys and girls. An attractive, space saving and modern storage solutions for pencils and books add great accents to the look of kids room decorating. Clutter is hard on the brain. Getting rid of clutter help kids concentrate

It is confusing to live in cluttered spaces, especially for young kids. So good storage and organization is an important part of back to school kids room decorating. Any children bedroom design and decorating ideas appear more beautiful and functional with good storage and organization..

Do not forget to add unique and playful designs to children bedroom decorating. Kids talents and favorite activities can inspire parents to enrich kids room decorating with original and creative details that reflect children personalities. Create something original, interesting and inspiring. Kids will remember their unique room design for years.



Colorful storage ideas for children bedroom design



MOVING SALE

1877, CURÉ-LABELLE BLVD 450.688.1891



GALEN

SECTIONAL SOFA AVAILABLE IN GREY OR WHITE

\$1899

or \$39³³ / 60 months

EVERYTHING REDUCED TO CLEAR



ZEKE

ALL ELECTRIC RECLINING SECTIONAL SOFA

\$2399

or \$49⁶⁹ / 60 months



TRUMP COMPLETE BEDROOM SET

\$4499

or \$93¹⁸ / 60 months

YOUR HOROSCOPE

for the week of September 3 to September 9, 2017

The luckiest signs this week: Gemini, Cancer & Leo



ARIES

Your health may slow you down a little. Take it as an opportunity to pull back and take stock of your future, both professional and personal.



TAURUS

Stress may be here, there and everywhere, but see it for what it is: a fountain of energy with the power to bolster your efficiency. When your back's against the wall, miracles tend to happen.



GEMINI

You'll be granted new responsibilities at work that won't necessarily mesh with your talents, but they will lead to a nice promotion.



CANCER

Seeing students head back to class will inspire you to do the same. A bright future lies ahead for you with the new knowledge you will acquire.



LEO

Your return to work has already taken on a decidedly routine flavour and you will find yourself craving change. Plan a little and do some groundwork, and before long you will have set a new life in motion.



VIRGO

It's always easier to get along with people to whom we're not linked emotionally. One of your kids may stretch your patience a bit on matters of discipline.



LIBRA

You will need to factor in a bunch of details. At work, you will be in charge of organizing an event for many people, and your communication skills will be put to the test.



SCORPIO

Your leadership skills will be called for at work or elsewhere. At the very least your talents will help resolve a conflict between two parties, and you will be considered a hero for saving the day.



SAGITTARIUS

One of your children may slow you down. You will have to hurry more than usual to make your appointments. Your home and family will be your focus.



CAPRICORN

You will have to plan several trips. You will need to clarify a number of small matters at work and with the family. You might also be privy to an astonishing secret.



AQUARIUS

You'll finally receive the green light to finance a project. You might consider starting your own business at home or with a relative.



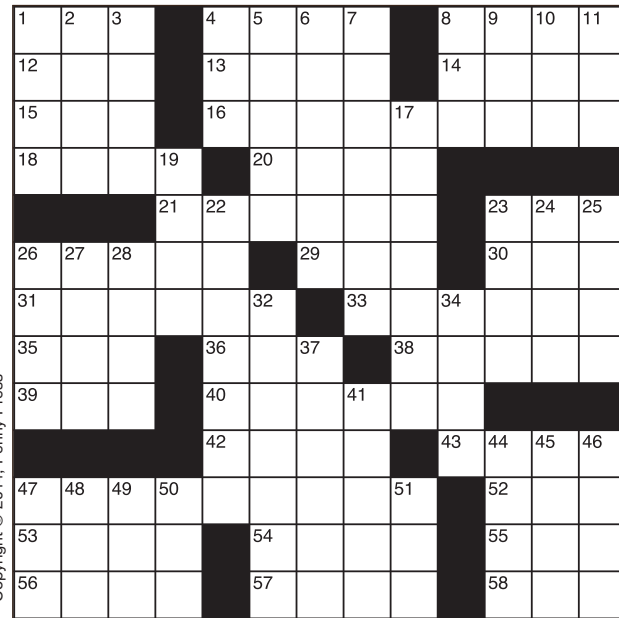
PISCES

Despite all the hustle and bustle, you may have the impression that things are not moving ahead fast enough. You may suggest some rather ambitious projects.

Coffee break

CROSSWORDS

PUZZLE NO. 882



Copyright © 2014, Penny Press

ACROSS

- Bird that hoots
- Shadowbox
- So long, in Soho: 2 wds.
- What person?
- Spur on
- Draft animals
- Egg drink
- Everlasting
- Cummerbund
- 365 days
- Say
- Elderly
- Outdoor stove
- Glide down the slopes
- Contest
- Soup bean
- Design
- Acorn bearer
- Wooden pin
- Ocean vessel
- Force open

- Hesitated
- Heroic poem
- Historic time frames
- Pets
- Venomous snake
- Thought
- Grandma
- Boston cream
- Body of printing
- Expanded
- Depressed

DOWN

- ___ up to (admits)
- Rider's command
- Flight records
- Eat late
- Quarries
- Gives consent
- Comments
- 2,000 pounds
- Chopper
- Bo Derek's number
- Aardvark's snack
- Magazine item
- Parade-ground order
- Ballet ___
- Cookie cooker
- Green fruit
- Forest denizen
- Goopy substance
- Back part
- Jet black
- Jumping
- Cover up
- Banjo's relative
- Part of a play
- Sings like Ice Cube
- ___ Minor
- Accelerated
- Like a fiddle
- Citrus refreshment
- Irritate
- Type of meal
- Observed

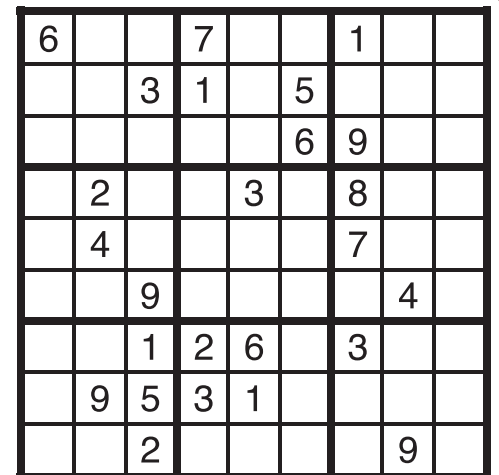
Sudoku

PUZZLE NO. 619

HOW TO PLAY :

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the numbers 1 through 9 only once.

Each 3x3 box is outlined with a darker line. You already have a few numbers to get you started. Remember: **You must not repeat the numbers 1 through 9 in the same line, column, or 3x3 box.**



JOKES

ALL KNOWING

FOR SALE BY OWNER...
Complete set of encyclopedia Britannica.
45 Volumes. Excellent condition.
\$100 or best offer.
Reason for sale: No longer required.
Got married last weekend.
Wife knows everything.

PEARL NECKLACE

Wife: "Last night I had a dream that you bought me a pearl necklace."

Husband: "Wow, that's great! Tonight when you go to sleep, you can put it on."

SAVE MONEY

Print your cheques
with us
with confidence
FULL BANKING
SECURITY
ELEMENTS



We print all kinds of cheques
Personal or Business
CANADA or USA

250 for \$87
500 for \$157
1000 for \$207

Place your order today!

450-978-0070

MEDIA-TREK®



11TH ANNUAL WALK-A-THON

To raise funds for our program

“Meals on Wheels”

Saturday September 9, 2017

Time: 11:00am (Registration 9:30am)

Place: 821 Ogilvy Ave.

to Jarry park and back (5km)

FREE B.B.Q. will be offered to all participants

Registration Fee: \$10.00

Join us to support our seniors.

***For registration and donations
please call at (514) 948 3021
filia@bellnet.ca***



Cinemas GUZZO IMAX

THE CINEMAS GUZZO GIFT CERTIFICATES...



THE PERFECT GIFT FOR ALL OCCASIONS!

AVAILABLES AT THE CINEMAS AND ONLINE AT WWW.CINEMASGUZZO.COM

LOGAN LUCKY

13+ | 1 hr 59 mins | Comedy |



Two brothers attempt to pull off a heist during a NASCAR race in North Carolina.

THE HITMAN'S BODYGUARD

13+ | 1 hr 58 mins | Action-Comedy |



The world's top bodyguard gets a new client, a hit man who must testify at the International Court of Justice. They must put their differences aside and work together to make it to the trial on time.

THE NUT JOB 2: NUTTY BY NATURE

G | 1 hr 31 mins | Animation |



Following the events of the first film, Surly and his friends must stop Oakton City's mayor from destroying their home to make way for a dysfunctional amusement park.

DETROIT

13+ | 2 hrs 23 mins | Drama |



Amidst the chaos of the Detroit Rebellion, with the city under curfew and as the Michigan National Guard patrolled the streets, three young African American men were murdered at the Algiers Motel.

THE DARK TOWER

13+ | 1 hr 35 mins | Science Fiction |



Roland Deschain (Idris Elba), the last Gunslinger, is locked in an eternal battle with Walter O'Dim (Matthew McConaughey), also known as the Man in Black. The Gunslinger must prevent the Man in Black from toppling the Dark Tower, the key that holds the universe together. With the fate of worlds at stake, two men collide in the ultimate battle between good and evil.

ATOMIC BLONDE

13+ | 1 hr 55 mins | Action-Thriller |



Agent Lorraine Broughton (Charlize Theron) is equal parts spycraft, sensuality and savagery, willing to deploy any of her skills to stay alive on an impossible mission. Sent alone into Berlin to retrieve a priceless dossier from within the destabilized city, she partners with embedded station chief David Percival (James McAvoy) to navigate her way through a deadly game of spies.

DUNKIRK

13+ | 1 hr 46 mins | Drama |



Allied soldiers from Britain, Belgium, Canada, and France are surrounded by the German Army on the beaches of Dunkirk and evacuated in Operation Dynamo between 26 May and 4 June 1940, during the early stages of the Second World War.

THE EMOJI MOVIE

G | 1 hr 26 mins | Animation |



Three emojis (T.J. Miller, James Corden, Anna Faris) embark on an epic adventure through a smartphone to save their world from deletion.

0300 FOR SALE

QCNA (QUEBEC Community Newspapers Association) can place your classified ad into 20 weekly papers throughout Quebec - papers just like the one you are reading right now! One phone call does it all! Call Marnie at QCNA 514-697-6330. Visit: www.qcna.org.

SAWMILLS FROM only \$4,397. - MAKE MONEY & SAVE MONEY with your own bandmill - cut lumber any dimension. In stock ready to ship. Free info & DVD: www.NorwoodSawmills.com/400OT. 1-800-566-6899 ext:400OT.



WANTED Trucks & Cars
Any Condition
TOP \$\$\$
(514) 363-6010
8 a.m. 11 p.m.
421 St. Antoine
Ste-Dorothee

0302 ANTIQUES

ABRACADABRA TURN your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, gold, silverware, jewelry, rare books, sports, movies, postcards, coins, stamps, records. 514-501-9072.

0520 RENOVATION/DECORATION

W.W.G FENCE & Deck Manufacturer - Sales - Installation - Repairs - Cedar - Pressure Treated - Chain Link - PVC - Ornamental - Work Guaranteed - Free Estimates - 20 YEARS EXPERIENCE - 450-455-2548 - www.wwginc.com.

Want to run your classified ads?
CALL 450.978.9999

0830 PUBLIC NOTICE

PRENEZ AVIS que Rajiga Rasagopal, dont l'adresse du domicile est le 1021, rue des Pervenches, Laval, Québec H7Y 2C7, présentera au Directeur de l'état civil, en sa qualité de mère, une demande pour changer le nom de Josiah Sivalingam en celui de Josiah Rasagopal, dont l'adresse du domicile est le 1021, rue des Pervenches, Laval, Québec H7Y 2C7. Montréal, le 21 avril 2017 RAJIGA RASAGOPAL

PUBLIC NOTICE

PRENEZ AVIS que Sonia Bhatia, dont l'adresse du domicile est le 4198, rue Bertin, Laval, Québec H7W 0H5, présentera au Directeur de l'état civil, en sa qualité de mère une demande pour changer le nom de Simar Kaur Bhatia en celui de Simar Kaur Shergill. Laval, le 30 décembre 2016

PUBLIC NOTICE

NOTICE IS hereby given that Mrs. Dora HEARTY, domiciled at 230 chemin de la Chute, Mansfield, Quebec, J0X 1R0 in her lifetime, died at Mansfield, on April 15th, 2017. An inventory of the Deceased's property has been made in accordance with the law before Mre Francis PELLETIER, notary, having a business place on 208 Sainte-Rose boulevard, Laval, Quebec, H7L 1L6 on August 11th, 2017, and can be consulted by interested parties at his office. Given on this August 17th, 2017 at Laval. Carol BELLA-MY, liquidator»



IN MEMORIAM & OBITUARIES

ABECASSIS, Barbara

On Tuesday, August 22, 2017 at Toronto General Hospital. Beloved wife of Simon. Loving mother and mother-in-law of Beth and Ryan Hurley, and David Abecassis. Dear sister and sister-in-law of Leona and David Polger, Susie Yegendorf, all of Montreal. Dear sister-in-law of Viviane and Larry Kandravay. Devoted Bubby of Matthew and Katelyn. Lovingly remembered by longtime friend Rita Lester.

APATIC, Eufemija

1928 - 2017

Passed away peacefully at Hotel-Dieu Hospital in Montreal on August 20, 2017 at the age of eighty-eight. Beloved wife of the late Ivan Apatic. Loving mother of Marjan, Ivanka (Patrice Lachapelle) and Matija (Alice Kustec). Cherished grandmother of Mathew, Sierra and Makayla. Survived by her sisters- in-law Tereza, Katarina and Marija (in Slovenia), nephews, nieces and many relatives and friends.



BARNES, Merrill

1929 - 2017

On Tuesday August 22, Merrill passed away leaving behind his beloved wife Mrs. Laura Jean Williams Bearn and also be missed by his children's Grace (Danny), Muriel, Merrill Jr, Harold (Pamela), Dinah (Jean) and Glen (Stephanie), his 19 grandchildren, 12 great-grandchildren and all others many family and friends.



BERGEVIN, Claude

1937 - 2017

It is with sadness that we announce the passing of Claude Bergevin, at his residence in St-Anicet, on Wednesday August 23, 2017, at the age of 79 years, after a short battle against an aggressive cancer. He leaves in mourning his wife Muguette Quenneville, his children Tanya (Eric Poole), John (Nynke Wijnalda) and Lisa (François Viens), his grandchildren Jackson, Sasha, Henry, Charlotte, Béatrice, Lucas and Audrey, his wife Muguette's children and grandchildren Claudie Rémillard (Jacques Montpetit), Jude Rémillard (Magali Provost), Mathilde, Flavie, Odile, Sandrine and Louis, his brothers Lawrence (Jeannine Simon), Roger (Sharon Dear) and André (Huguette Racine), brothers-in-law, sisters-in-law, nieces, nephews, family and friends. Predeceased by his sister Lise (late Jean-Guy Tremblay). He retired from the Bank of Montreal after forty years of service, and then undertook a second career as a Real Estate Agent for twenty years. Claude's wonderful spirit and his love of life will be forever remembered.

BERLIN, Renee Ava

Peacefully, after a valiant battle, on Saturday, August 26, 2017, with her sisters by her side. Cherished daughter of the late Bernard and the late Tillie Berlin. Beloved sister and sister-in-law of Marsha and the late Norman Handelsman, Arlene and Allan Margolese. Renee will be sadly missed by her nieces, nephews, family and friends.

BURKE, Mary

Passed away peacefully at Bayhaven Nursing Home on Monday, August 21, 2017 in her 84th year. Loving wife of Barry; mother of Karen (Glenn) Porter, Diane Burke (Rommel Santos) and the late John (Shelley) Burke; forever cherished grandmother of Nolan, Amanda, Kayla, Maegan and Taylor. Doreen was born in Montreal to parents Romeo and Dora Sioui (nee Messier), predeceased also by her brother Gerald.

BRITTON, Lawrence

1944 - 2017

Lawrence Britton passed away in Surrey, BC. He was born and educated in Montreal and had been employed in the shipping industry there for 25 years. In 1990 the family moved to Surrey. He leaves his wife Jody Ledew, son Patrick, his wife Paula, and beloved grandson Jack. He is survived by six siblings: John, Bob, Estelle, Rita, Frank, Peter, and predeceased by Gerry 2008 and Jim 2012.

Contact us today to place an obituary or in memoriam in our next issue - NO CHARGE
Email: production@newsfirst.ca • Tel.: 450-978-9999

Sutton

Groupe Sutton Excellence inc.
Agence immobilière
Office: 450.662.3036

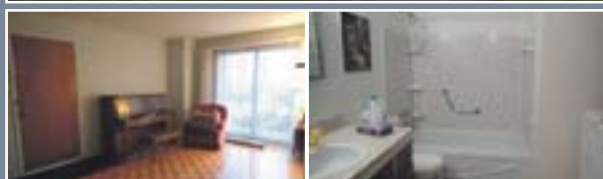


Voula Kottaridis
Real Estate Broker

514.993.5010
450.902.8378
agentvkg@gmail.com

FREE evaluation of your home with no obligation!

APARTMENTS FOR RENT



• VIMONT LAVAL •

Two 4½ apartments for rent. Close to transportation, highways and shopping. Quick occupancy, One lower renovated 4½ apartment and one upper, both with parking. • Easy to visit. •

Call me for an appointment. Voula: 514.993.5010.

LAST ISSUE'S ANSWERS FOR

CROSSWORDS Sudoku

A	S	S		S	P	A	N		S	H	O	W	
G	O	O		H	A	R	E		T	O	G	A	
E	L	F		I	N	I	T	I	A	L	L	Y	
S	E	A	W	E	E	D			D	R	I	E	S
			E	L	L			T	O	E	D		
O	P	T	E	D		G	A	L		A	I	M	
L	E	A	K		S	A	X		M	Y	N	A	
E	A	T		P	U	G		D	U	S	K	Y	
			T	E	A	M		M	A	G			
S	T	E	R	N		M	A	S	S	I	V	E	
P	A	R	A	G	R	A	P	H		N	A	B	
E	X	E	S		A	X	L	E		F	I	B	
W	I	D	E		T	I	E	D		O	N	S	

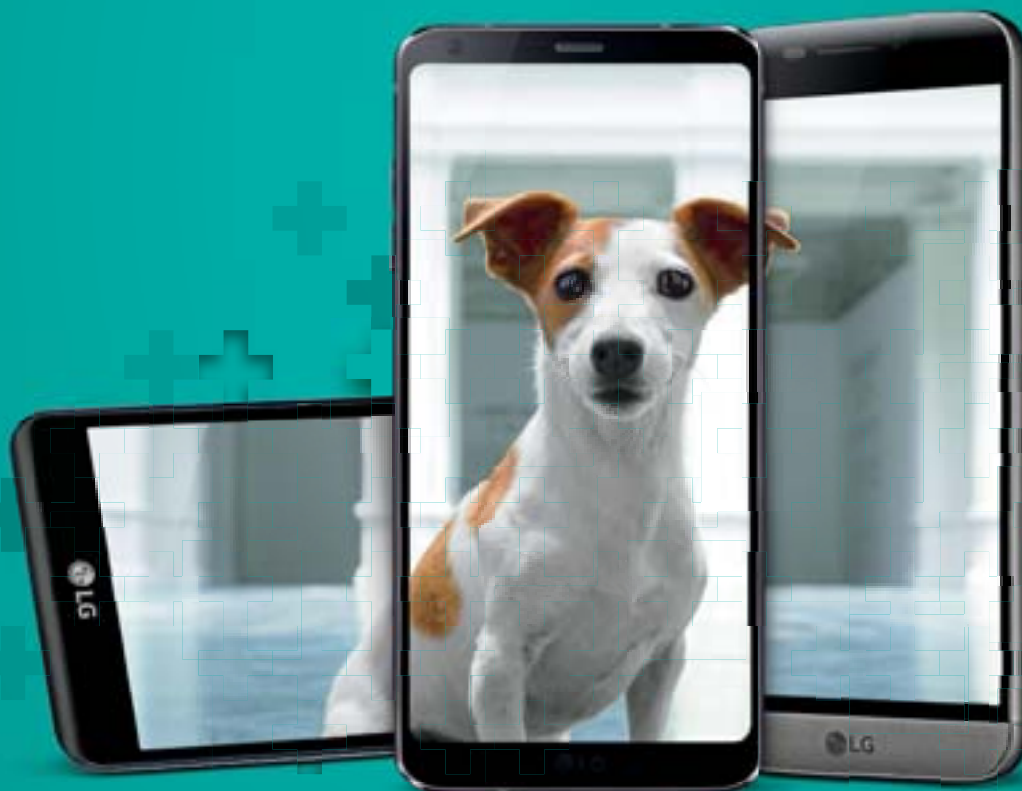
6	2	1	5	8	4	7	9	3
7	9	8	3	2	1	4	6	5
4	3	5	6	7	9	8	1	2
9	7	4	2	5	8	1	3	6
5	8	3	7	1	6	9	2	4
2	1	6	4	9	3	5	7	8
3	6	7	1	4	5	2	8	9
1	5	9	8	3	2	6	4	7
8	4	2	9	6	7	3	5	1

GET READY
LG PHONES' AT \$0
ARE TOP OF CLASS
ON SELECT 2-YEAR PLANS

NEW! ONLY AT FIDO

5 FREE HOURS OF DATA

1 hour, 5 times a month, with all Fido Pulse™ plans²



LG X power²

LG G6

LG G5

fido 
 Go get it.

A one-time \$25 Transaction Fee applies.*

Visit a Fido store today.

Montreal

Complexe Desjardins
 175, René-Lévesque Blvd. West
 Place-des-Arts Metro
 514 669-1880

Place du Quartier (Chinatown)
 1111, St-Urbain St
 Place-des-Arts Metro
 514 667-0077

Place Alexis Nihon
 1500, Atwater Av.
 Atwater Metro
 514 939-5552

Village
 1314, Ste-Catherine St East
 Beaudry Metro
 514 750-3436

4190, St-Laurent Blvd.
 Mont-Royal Metro
 514 439-9934

Le Boulevard Shopping Centre
 4270, Jean-Talon St East
 514 887-7784

436, Jean-Talon St West
 du Parc Metro
 514 272-2355

Place Forest
 10539, Pie-IX Blvd.
 514 325-7100

Centre d'achats Place Bourassa
 6000, Henri-Bourassa Blvd. East
 514 927-6624

680, Jarry St West
 Jarry Metro
 514 490-0099

Centre Commercial Wilderton
 2665, Van Horne Av.
 514 739-6838

North Shore

Galleries Terrebonne
 1185, Moody Blvd.
 Terrebonne
 450 471-8972

Galleries Joliette
 1075 Firestone Blvd.
 Joliette
 450 499-3014

Outaouais

Galerie de Hull
 320, St-Joseph Blvd.
 819 205-1390



EXCLUSIVE DEALER **fido** 

Limited time offer; subject to change without notice. *A one-time \$25 Transaction Fee applies for the processing of your phone activation. 1. LG G6 at \$0 with a 2-year Large plan; LG G5 at \$0 with a 2-year Medium plan and LG X power 2 at \$0 with a 2-year Small plan. Early cancellation fees apply. Taxes extra. 2. Data Bytes is a pay-per-use service (currently offered at no cost) that may be changed at any time without prior notice. Available with Fido Pulse plans and on the Fido network only; not available in Extended Coverage areas, while roaming or on Wi-Fi. Compatible iOS or Android device and latest version of the Fido My Account app required. Limit of five 1-hour Data Bytes sessions per bill cycle. Minimum of 24 hours between Data Bytes sessions (starting at time of activation). Once activated, a Data Bytes session cannot be stopped, paused or resumed. Regular data charges apply outside Data Bytes sessions. Tethering: Maximum data speeds reduced to 3.8 Mbps (for both download and upload) while tethering. Subject to Fido Terms of Service and Acceptable Use Policy (including our Network Management policy), fido.ca/terms. ™Fido and related names & logos are trademarks used under licence. © 2017 Fido